

# Title Index

---

## A

- Academe/Industry Relationships:
  - Balancing Academic Principles and Marketplace Demands ..... 7
- Activity Theory: A Versatile Framework for Workplace Research ..... 298
- Addressing Quality in the Real World ..... 425
- Applying Minimalist Principles, Strategies, and Techniques ..... 67
- Avoiding the Drone Syndrome: How to Keep Your Technical Writing Job Interesting in an Age of Automated Publishing ..... 157
- Avoiding Typeface Terrors ..... 70

## B

- Baby Steps Can Lead To Giant Leaps In the Way Your Organization Approaches Usability ..... 305
- Building a Successful Translation Process ..... 162

## C

- Can the Computer Improve your Writing Style? ..... 434
- Can You Take Localization in School? ..... 12
- A Case Study in Modular Documentation ..... 419
- Challenges and Advantages of Modular Documentation ..... 435
- The Chicago Chapter STC Institute for Professional Development: A Model for Developing

- Partnerships Between STC and Universities/Colleges ..... 58
- Combating Isolation of a Self-Employed Technical Communicator: Beyond Working Hours ..... 164
- A Communications Renaissance: Developing Tomorrow's Developers ..... 1
- Copyright and the Internet ..... 311
- Creating a Unified Web Site Design for the School of Technology at Purdue University ..... 74
- Creating ERP Documentation for End Users ..... 167
- Crossing Borders—Tips For Preparing Your Writing For Subsequent Translation ..... 441

## D

- Dealing With Special Mobility Needs: A Lesson in Patience and Coping ..... 171
- Delivering Effective Web-Based Education ..... 14
- Designing a Supplementary Web-Based Online Help System: A Case Study ..... 371
- Designing Effective Single Source Materials ..... 79
- Designing for Single Source ..... 83
- Designing Policies & Procedures Information ..... 446
- Designing Responsive Hypermanuals ..... 86
- Designing to Sell Online: Persuasive Power in Action ..... 315

# Title Index

---

## A

- Academe/Industry Relationships:
  - Balancing Academic Principles and Marketplace Demands ..... 7
- Activity Theory: A Versatile Framework for Workplace Research ..... 298
- Addressing Quality in the Real World ..... 425
- Applying Minimalist Principles, Strategies, and Techniques ..... 67
- Avoiding the Drone Syndrome: How to Keep Your Technical Writing Job Interesting in an Age of Automated Publishing ..... 157
- Avoiding Typeface Terrors ..... 70

## B

- Baby Steps Can Lead To Giant Leaps In the Way Your Organization Approaches Usability ..... 305
- Building a Successful Translation Process ..... 162

## C

- Can the Computer Improve your Writing Style? ..... 434
- Can You Take Localization in School? ..... 12
- A Case Study in Modular Documentation ..... 419
- Challenges and Advantages of Modular Documentation ..... 435
- The Chicago Chapter STC Institute for Professional Development: A Model for Developing

- Partnerships Between STC and Universities/Colleges ..... 58
- Combating Isolation of a Self-Employed Technical Communicator: Beyond Working Hours ..... 164
- A Communications Renaissance: Developing Tomorrow's Developers ..... 1
- Copyright and the Internet ..... 311
- Creating a Unified Web Site Design for the School of Technology at Purdue University ..... 74
- Creating ERP Documentation for End Users ..... 167
- Crossing Borders—Tips For Preparing Your Writing For Subsequent Translation ..... 441

## D

- Dealing With Special Mobility Needs: A Lesson in Patience and Coping ..... 171
- Delivering Effective Web-Based Education ..... 14
- Designing a Supplementary Web-Based Online Help System: A Case Study ..... 371
- Designing Effective Single Source Materials ..... 79
- Designing for Single Source ..... 83
- Designing Policies & Procedures Information ..... 446
- Designing Responsive Hypermanuals ..... 86
- Designing to Sell Online: Persuasive Power in Action ..... 315

Designing Usable Forms: The Three-layer Model of the Form.....	92
Designing Web Personalization Features.....	98
Developing a Documentation Process that Works in a Regulated Environment.....	174
Distance Learning: One Student's Perspective of an Online Course.....	18

## E

An eCommerce Primer for Technical Communicators.....	365
Editing Multimedia .....	449
Editing Strategies for Print and World Wide Web Copy .....	453
Elements of Ethos in Web Design .....	104
An End-to-End Process for Creating and Validating Scenario-Driven Documentation .....	430
Engineers at Work Developing Communication Skills for Professional Practice .....	22
Environmental Design Matters.....	109
Establishing an Editorial Forum .....	459
The Ethics of Special Needs: It's a Matter of Fairness .....	245
Evolution to Performance Support: From Help to EPSS to PCD .....	114

## F

From Last Minute to Ground Floor Development.....	117
--	-----

## G

Guided Web Tours: Developing Comfort from a Distance .....	27
Guidelines for Accessible Web Site: Technology & Users.....	375

## H

HCI Usability: Impact of Style, Graphics, and Quality on Web- Site Effectiveness.....	321
Helping New Writers Through Their First Year.....	179
How Did the Special Needs Committee Get Started?.....	184
How the East Tennessee Chapter of STC Created, and Administers, Its J. Paul Blakely Scholarship .....	31

## I

Ideas are a Dime a Dozen, So Why Should I Listen to Yours? "Pitching" Your Ideas So That They Will be Heard.....	186
Information as Commodity: The State of Technical Communication in the New Millennium .....	121
Information Design for Beginners.....	123
Information Design for Web Sites Which Support Complex Decision Making.....	128
An information Make-Over for Performance Centered Design.....	64
Integrated Strategic Communication: More than the Sum of Its Parts.....	190
ISO 9000:2000; What Does It Mean to Technical Communicators?.....	462
It's the Communication, Stupid: Lessons in Communication- Driven Product Development .....	196

## J

- The Joys of Refreshing Your Web
  - Page: A Case Study of How a
    - Product Information Department
      - Maintained and Updated It's Web
        - Site ..... 144

## L

- Legal Issues in Cyberspace ..... 324
- Look Before You Leap: Marketing
  - Communication Strategies for
    - Practitioners and Educators..... 201
- Looking Beyond the Technology:
  - Supporting the University
    - Community's Use of Information
      - Technology ..... 329
- The LOTUS NOTES Technology
  - Behind IBM's Employee
    - Disbursements Home Page ..... 392

## M

- Maintaining the Marketing
  - Drumbeat in Print and E-Mail
    - Formats..... 466
- Making the Most of Interactivity
  - Online ..... 133
- Making the Move to Marketing ..... 206
- Managing Modular Documentation
  - Using a Database ..... 211
- Metaphor Stacking and the
  - Velveteen Rabbit Effect ..... 381
- Moving to Electronic Delivery of
  - Documentation..... 470
- My Brain Works...My Legs Don't!
  - Let's Take the "Dis" out of
    - Disabilities..... 217

## N

- The New Reality: The Need for
  - Self-Directed Teams ..... 249
- Newsletters: Who, Me? ..... 475

## O

- Online Collaboration: Distance
  - Learning and Professional
    - Forums Display Advantages and
      - Disadvantages ..... 35
- On-line Information Development:
  - How To Keep It Clear..... 384
- Overview and Solution for Multi-
  - Media ..... 481

## P

- Preparing Students and Employees
  - for Global Technical
    - Communication ..... 38

## R

- Rapid, Low-Fidelity Prototyping ..... 334
- Reaching Out—How an STC
  - Chapter Can Support Education
    - in its Community and
      - Professional Development for its
        - Membership ..... 221
- Recruiting a Quality Technical
  - Communicator..... 227
- Rediscovering the Technology of
  - English ..... 483
- Researching the History of
  - Technical Communication:
    - Accessing and Analyzing
      - Corporate Archives ..... 339
- A Review of Research on Written
  - Patient Information..... 286

## S

Scholarly Publication as an Indicator of Change .....	345
Simultaneously Developing Large Quantities of Documentation: Lessons Learned from Groupmax .....	488
Single Source Tools and Techniques .....	388
Standardizing Information for Your Users .....	492
Star Wars Meets Employers: Creative Ways to Reward Employees .....	230
Starting and Maintaining a Documentation Department — Concepts, Principles and Techniques .....	235
Strategies for Student Chapter Success .....	241

## T

Teaching and Learning in a Global Environment.....	44
Teaching Civic Responsibility Through Service Learning.....	349
Teaching Teachers at the Institute in Technical Communication: A Special Report on Our Pilot Project.....	48
Technical Communication in Germany: Academic, Industrial, Professional .....	52
Technical Communications and Customer Support: Partnering to Publish What Customers Want to Know.....	496
A Technical Writer's Introduction to XML .....	360

The 3R's of Independent Consulting and Contracting — Research, References, and Resources .....	243
Thought, Behavior and Writing Style in Technical Communication .....	501
Tracking Change: A High Tech Solution .....	261
Transforming Our Roles from Writers to Designers: A Manager's Perspective.....	265
Trends In Technical Communication .....	147

## U

Understanding Data Flow Diagrams.....	396
Usability Studies: Oh, the Things That We've Learned.....	351
A Usability Case Study: Prospective Students Use of a University Web Page .....	293
Usable Agents .....	353
User-Centered Design of Lotus Notes Databases .....	402
Using a Formal Documentation Development Process: A Case Study.....	269
Using Instructional Design to Produce Performance Support.....	355
Using JavaScript to Develop Interactive Self-Assessments.....	406
Using Lotus Notes as a CBT Tool .....	151

## V

Visualizing Science Writing .....	503
-----------------------------------	-----

## W

- Wayfinding in Small Spaces: How  
to Create Job Aids ..... 154
- What If You Hosted a Web Site and  
Nobody Came? ..... 155
- What is Digital Imaging and Why is  
it Important to Technical  
Communicators? ..... 411
- What Makes a Technical Editor  
Indispensable? ..... 506
- The Work of STC Employment  
Information Committees ..... 255
- Working With an Overseas  
Development Team ..... 275
- Writing About Science For General  
Audiences ..... 510
- Writing and Editing Good  
Sentences ..... 514
- Writing and Publishing a Book in  
the Japanese Marketplace ..... 518
- Writing Killer eCommerce/IT  
Proposals that Win New  
Business ..... 520
- Writing Processes and Procedures  
Using Audience Analysis and the  
ISO 9000 Document Hierarchy ..... 526
- Writing the Future: Blending Skills  
and Technology to Establish the  
Role of the Technical Writer ..... 278

## X

- XML and Single Sourcing ..... 416

## Y

- You Get What You Measure—So  
Measure Quality ..... 531
- You're Not in Kansas Anymore!  
Documentation in the Real World ..... 282
- Your Role in Supporting Sales-  
Force Automation ..... 534

# Author Index

## A

Abbott, Christine Barabas .....	58
Adams, Linda .....	117
Albers, Michael J. ....	128
Alexander, Bruce .....	144
Allen, Liza .....	345
Altanero, Tim .....	12
Andrisani, Debbie .....	133
Ausman, Deborah .....	206

## B

Balch, Kim .....	351
Barnum, Carol .....	201
Battle, Lisa H. ....	64, 114
Beadle, Diane .....	230
Beck, Kati .....	315
Bennett, Anne H. ....	151
Borodkin, Yevgeniy .....	44
Brandon, John .....	147
Bream, Steve .....	381

## C

Caldanaro, Regina .....	534
Campbell, Kim Sydow .....	286
Canobbio, Donna K. ....	167
Chisnell, Dana .....	48
Chu, Steve .....	121
Coggin, William O. ....	44
Cohen, Gerald .....	434
Coleman, Mary Ellen .....	14
Collins, William L. ....	483
Craig, Mary .....	526
Cunat, Tricia .....	526
Currie, Cynthia C. ....	27, 449

## D

Damron, V. Michele .....	104
--------------------------	-----

Davis, Michele E. ....	206, 475
Dayton, David .....	298
Deming, Lynn H. ....	18
Durbin, Jennifer A. ....	167
Dyen, Natalie Zellat .....	155
Dykstra, Peter .....	196

## E

Earley, James M. ....	211
Edwards, Don .....	278
Evans, Conni .....	243

## F

Fisher, Lori .....	265
Flammia, Madelyn .....	38
Flenar, Sarah .....	241
Florsheim, Stewart J. ....	83
Frick, Elizabeth G. ....	475
Fuller, Carlye C. ....	503

## G

Gaal, Anna V. ....	133
Gange, Charles .....	14
Gant, Kelli .....	206
Gelb, Janice .....	459
Gillette, David .....	104, 133
Gokhale, Sunil .....	492
Goldhaar, Ellen .....	230
Gordon, Michele .....	230
Gordon, Myra .....	109
Greene, Barbara .....	38
Greene, Linda L. ....	435
Grice, Roger A. ....	321
Guglielmetti, Krista .....	496
Guthrie, Melissa L. ....	157

## H

Hanigan, Mark.....	184
Harner, Sandra.....	201
Hartman, Peter.....	235
Heba, Gary.....	510
Hirst, Russel.....	31
Hoepfner, Sara.....	147
House, Andrea L. ....	35

## J

Jarrett, Caroline.....	92
Johnson, Melanie M. ....	419
Johnson, Metta.....	114
Jones, Dan.....	104
Jong, Steven.....	425, 531
Jorgensen, Linda.....	334

## K

Kagan, Elissa.....	324
Katayama, Shouji.....	488
Kemp, Colin B. ....	38
Knerr, Diane.....	411
Knodel, Elinor L. ....	402
Kobayashi, Akiharu.....	488
Kobayashi, Norio.....	481
Kratz, Aimee.....	275
Kravatz, Harris.....	98
Krull, Robert.....	353, 355
Kunz, Larry.....	466

## L

Lavallee, Nancy C. ....	162
Le Vie, Donald S. Jr. ....	365, 396, 406, 520
Leck, Louise.....	261
Lemiski, Karen J.....	311
Lenk, Don.....	425
Lester, Susan M. J.....	67
Lettvin, David W. ....	86
Lewis, Janet L. ....	475

Lippincott, Gail W. ....	221
Lisberg, Beth Conney.....	154
Lutzky, Raymond A. ....	321

## M

Maggiore, Jim.....	392
Magnuson, Bobbi.....	147
Manning, Steve.....	360, 416
Masse, Roger E.....	255
McCarthy, Dennis M. ....	249
McGregor, Helen.....	22
McIntyre, Douglas.....	230
McKenzie, Andrea.....	1
Melsted, Nathan.....	147
Miller, Susan G.....	74
Morrow, Christopher.....	117
Mothersbaugh, Linda L.....	286
Mulcahy, Laura.....	206
Murphy, Stephen.....	227

## N

Nakajima, Yasushi.....	518
Newman-Collins, Ann.....	430

## O

Otsuka, Yoshihiro.....	501
Overturf, Jason.....	241

## P

Pagerey, Peter D.....	334
Pait, Jodie.....	534
Perry, Amy.....	425
Prickett, Terri.....	293

## R

Rainey, Kenneth T.....	52
Reisman, Gloria.....	230
Ridgway, Lenore S.....	321
Rimalower, George P. ....	441
Rio, Mary.....	305



Robertson, Angela.....	470
Robinson, Ralph.....	425, 462
Rockley, Ann.....	79, 360, 388, 416
Rubens, Philip.....	375
Rupel, Roberta A.....	174, 425

## S

Samson, Donald C. Jr.....	514
Sauerwald, Deb.....	351
Selvadoray, Louis Jude.....	492
Sharon, Lorraine A.....	506
Shirk, Henrietta Nickels.....	339
Siegelman, Holly N.....	35
Simmons, Barbara A.....	453
Skelton, Karen.....	44
Skinner, Judith N.....	217
Smith, Deborah Prince.....	449
Smith, Rebecca Mumaw.....	384
Southard, Sherry.....	375
Spahr, Lori K.....	167
Stark, Mary Jo.....	305
Stehney, Heather.....	282
Steward, Sherry.....	133
Stoops, Chris.....	278
Storey, Sandy.....	235, 470
Streitfeld, Linda.....	430
Suocai, Su.....	44
Sutliff, Kris.....	7, 349

## T

Taylor, Cheri W.....	123
Teich, Thea.....	164, 201
Tharaldsen, John.....	392

## U

Urgo, Raymond E.....	446
----------------------	-----

## V

Vais, Fabien.....	171
Vanop, Nicole.....	117
Vetter, Linda J.....	475
Von Haas, Elaina E.....	179
Voss, Dan.....	190, 221, 245

## W

Ward, Cristina.....	282
Ward, Michele.....	375
Watson, Frank.....	186, 269, 371
Wethington, Dirk.....	278
Wiese, W.C.....	190
Winn, Wendy.....	315
Wright, Mary A.....	235

## Y

Yarter, Michael T.....	27
Yoshida, Kathleen Burke.....	70
Young, Kathleen A.....	329

## Z

Zimmerman, Donald E.....	293, 453
Zimmerman, Tom.....	201

# Subject Index

---

## A

- Academic/industry projects..... 7, 48, 58
- Activism..... 109
- Advocacy..... 184
- Archives..... 339
- Audiences..... 375
  - audience analysis..... 201, 475, 526
- Authoring tools..... 147

## B

- Bibliometrics..... 345
- Books and book publishing..... 311, 518
- Businesses:
  - growth..... 243
  - starting a business..... 164

## C

- Careers:
  - aids..... 154
  - development..... 155, 196, 221, 278
  - job searches..... 255
  - skills improvement..... 123, 186, 278
  - transitions..... 157, 206
- Case studies..... 114, 196, 334
- Chapters..... 241, 255
- Communication..... 1, 44, 157, 503, 510
  - communication strategy ... 121, 186, 190
  - cross-cultural..... 38, 44, 52, 275
- Computers..... 396
- Consulting..... 243
- Content management..... 388
- Contextual inquiry..... 298
- Contracts..... 311
- Customer support, partnering with..... 496

## D

- Databases:
  - customer support..... 496
  - design of..... 402
- Design..... 74, 123, 334
  - educational texts..... 355, 441
  - online documents..... 371
  - planning and guidelines..... 70
  - prototypes..... 117, 134
  - user experience..... 265
  - user-centered..... 402
  - Web..... 74, 98, 104
- Digital imaging..... 411
- Disabilities and disability issues..... 217, 245
- Distance learning..... 18, 27, 35
- Documentation:
  - custom..... 79
  - delivery of..... 470
  - design of..... 67, 128
  - development of..... 167, 174, 269, 282, 434, 462, 488
  - enterprise resource planning..... 167
  - quality of..... 425, 462
  - usability of..... 86, 351
  - Web..... 147, 324, 371
- Drumbeat..... 466

## E

- Editing and editors..... 441, 506, 514
  - guidelines and process..... 453, 459
  - multimedia..... 449
  - online editing..... 298, 453
  - style guides..... 434
- Education and training..... 7, 12, 14, 22, 31, 38, 44, 48, 58, 286, 350

- computer-based ..... 151
- curriculums..... 22, 48
- distance learning ..... 18, 27, 35
- instructional design ..... 133, 154, 355
- secondary..... 221
- Electronic commerce..... 315, 365, 520
- Electronic performance support..... 114, 353
- E-mail ..... 35
- Employees..... 392
- Employment. *See Careers*
- Engineering education..... 22
- English:
  - education..... 1
  - publications ..... 434
  - technology of..... 483
- Environmental communication ..... 109
- EPSS..... 79
- Ethics and values ..... 245, 329

## F

- Faculty, internships ..... 7
- FAQs, creating ..... 496
- Fiction..... 186
- Forms ..... 92

## G

- Getting-started guides ..... 154
- Graphics ..... 503

## H

- Health and safety ..... 286
- Help systems:
  - development of..... 282
  - HTML and help..... 371
- Hiring and recruitment ..... 227
- Historical study ..... 339
- Human factors..... 171

## I

- Influence..... 501

- Information architecture..... 86
- Information design..... 64, 70, 83, 109, 123,
  - ..... 128, 384, 446, 534
  - model ..... 92
  - types..... 104

- Interactive documents. *See Users*
  - and user interface*

- International issues:

- business ..... 12
- cultures..... 501
- internationalization ..... 52
- Japanese marketplace ..... 518
- overseas projects and
  - employment..... 275

- Internet ..... 311, 324, 481
  - education..... 14
  - development..... 155

- ISO 9000 documentation..... 462, 526

- Isolation..... 164

## J

- Java and JavaScript ..... 406
- Journals and journal publishing ..... 345

## K

- Knowledge:

- knowledge workers..... 249
- knowledge management ..... 261

## L

- Language skills..... 483
- Localization ..... 12, 162
- Lotus Notes ..... 151, 402
  - development..... 392

## M

- Management ..... 121, 211, 235, 243, 265
  - of communications ..... 190
  - of new writers ..... 179
  - of people ..... 230

Marketing.....	201
communications .....	534
of communications services .....	206
media for .....	466
Medical writing.....	510
Mentoring .....	58
electronic.....	475
Metrics.....	531
Minimalism .....	67
Modularity.....	86, 211, 419, 435
Motivation .....	230
Multimedia.....	481
development.....	133
editing.....	449

## N

Needs analysis.....	520
Newsletters and newsletter	
publishing.....	475

## O

Object-oriented documentation .....	419
Organizational structure .....	190, 241

## P

Process .....	459, 526
maturity .....	249, 492
measurements .....	531
planning.....	174
Projects:	
estimating and planning .....	174
management .....	275
Prototypes .....	117, 134
Publications, print vs. online .....	470

## Q

Quality .....	425
measurement .....	531

## R

Research .....	286
methods .....	339
tools.....	298
Resumes .....	255
Rewards .....	230
Role development.....	249, 506

## S

Scenario-driven .....	430
Scholarships .....	31
Science writing .....	510
Scripts .....	406
Self-employment.....	164
Single-source publishing .....	79, 83, 157, 416,
.....	419, 488
tools.....	388
Software:	
development.....	396
usability .....	351
Special Needs Committee .....	217, 245
Standardization.....	492
Strategies vs. tactics.....	201
Style .....	501
Subject Matter Experts (SMEs) .....	261

## T

Taskmap.....	430
Technical communication ..	52, 121, 147, 196
Technology.....	278, 329, 375, 411
Translation.....	162

## U

Usability.....	64, 70, 92, 104, 117, 293,
.....	305, 351
testing.....	144, 321
Users and user interface:	
design for .....	64, 67, 98, 114, 117, 133,
.....	261, 293, 343, 353, 355, 381, 402

experience of .....	265
needs of .....	305
research .....	315, 321

## V

Validation of information.....	430
Value, added .....	155, 506
Video .....	481
Visual communication .....	503
Volunteering .....	349

## W

War stories .....	184
Web.....	144, 324
design.....	315
guided tours .....	27
site development.....	14, 211, 365,
.....	375, 384
site usability.....	98, 128, 293, 321
statistics .....	365
training .....	27, 406
Writing .....	441, 518
collaboration.....	35, 492
for special needs.....	171
groups .....	488
instruction and new writers... 1,	179, 514
marketing .....	534
policies and procedures .....	329, 396
process and tips .....	514
proposals.....	520
scholarly .....	345
technical .....	282

## X

XML.....	360, 388, 416
----------	---------------